

## Nominations

## BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par arrêté en conseil en date du 14 décembre 1896, de nommer Léger Brousseau et Charles Pageau, tous deux de la cité de Québec, conjointement imprimeur de la Reine, en remplacement de C. F. Langlois, démissionnaire.

M. F. HACKETT,  
5079 Secrétaire de la province.

## Proclamation

Canada,  
Province de } J. A. CHAPLEAU.  
Québec.  
(L. S.)

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, &c., &c., &c.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

## PROCLAMATION.

LOUIS P. PELLETIER, Proc.-Gén. ATTENDU que sur présentation au conseil municipal du comté de Wolfe, d'une requête des deux tiers des électeurs municipaux qui sont en même temps propriétaires habitant un certain territoire y mentionné, situé dans le canton de Garthby, dans le dit comté, dans Notre Province de Québec, demandant l'érection de ce territoire en municipalité de village, le dit conseil du dit comté de Wolfe, a nommé Thomas Tremblay, surintendant spécial, et l'a chargé de visiter le dit territoire, de constater le nombre de maisons y bâties et habitées, et de faire rapport sur la dite requête :

ET ATTENDU que le dit surintendant spécial a fait au dit conseil un rapport mentionnant le nombre de maisons bâties et habitées sur le dit territoire, et la désignation des limites qui, dans son opinion, doivent être données au territoire ci-après plus particulièrement décrit, contenant au moins quarante maisons habitées dans une étendue n'excédant pas soixante arpents en superficie :

ET ATTENDU que le dit rapport du dit surintendant spécial a été homologué sans amendements par le conseil du susdit comté ;

ET ATTENDU que le Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec, a, par et avec l'avis du Conseil Exécutif de Notre dite Province, approuvé le dit rapport ;

A CES CAUSES, en vertu des dispositions du Code Municipal de Notre dite Province, Nous déclarons que le dit territoire, savoir :

Tout le territoire comprenant : 1<sup>o</sup> les lots Nos. 56, 57 et 58, du deuxième rang nord du dit canton Garthby ; 2<sup>o</sup> tous les lots depuis le lot numéro 57 jusqu'au numéro 66, tous deux inclusivement, du troisième rang nord du même canton ; 3<sup>o</sup> le rang Longue-Pointe, tout entier, dans le dit canton de Garthby. Le territoire en question est borné vers l'ouest, partie par le lot numéro cinquante-cinq, du deuxième rang nord, partie par le lot numéro cinquante-six, du troisième rang nord, et partie par les lots un, deux, trois, quatre, cinq et six, du septième rang sud-est ; vers le nord, partie par le chemin Mégantic, ou rue Jacques, telle que montrée sur le plan ci-annexé, partie par le lot numéro un, dans le septième rang sud-est, et partie par le lac Aylmer ou Moose Bay, vers l'est et le sud par le lac Aylmer, sera détaché de la municipalité du canton de Garthby, et formera une municipalité séparée sous le

## Appointments

## SECRETARY'S OFFICE.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council dated the 14th of December, 1896, to appoint Leger Brousseau and Charles Pageau, both of the city of Quebec, jointly Queen's Printer, to replace C. F. Langlois, resigned.

M. F. HACKETT,  
5080 Provincial secretary.

## Proclamation

Canada,  
Province of } J. A. CHAPLEAU.  
Quebec.  
(L. S.)

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING .

## PROCLAMATION.

LOUIS P. PELLETIER, Atty.-Genl. WHEREAS, on presentation to the municipal council of the county of Wolfe, of a petition from two-thirds of the municipal electors who are at the same time proprietors residing in a certain territory therein mentioned, situated in the township of Garthby, in the said county, in Our Province of Quebec, praying for the erection of this territory into a village municipality, the said council of the said county of Wolfe, has named Thomas Tremblay, special superintendent, charged to visit the said territory, to establish the number of houses thereon erected and inhabited, and to make a report on the said petition ;

AND WHEREAS the said special superintendent has made a report to the said council mentioning the number of houses erected and inhabited on the said territory, and the designation of the limits which, in his opinion, should be assigned to the territory hereinafter more particularly described, containing at least forty inhabited houses in a space not exceeding sixty arpents in extent ;

AND WHEREAS the said report of the said special superintendent has been homologated without amendments by the council of the aforesaid county :

AND, WHEREAS the Lieutenant Governor of Our Province of Quebec, has, by and with the advice of the Executive Council of Our said Province, approved the said report ;

NOW KNOW YE, that, under the authority of the Municipal Code of Our said Province, We do hereby declare that the said territory, to wit :

All the territory comprising : 1<sup>o</sup> Lots Nos. 56, 57 and 58, of the second range north of the said township Garthby ; 2<sup>o</sup> All the lots from lot number 57 to lot number 66, both included, of the third range north of the same township ; 3<sup>o</sup> The Longue Pointe range entirely, in the said township Garthby. The territory in question is bounded to the west, partly by lot number fifty-five, of the second range north, partly by lot number fifty-six, of the third range north, and partly by lots one, two, three, four, five and six, of the seventh range south east to the north, partly by the Megantic road, or James street, such as shewn on the plan hereunto annexed, partly by lot number one, in the seventh range south east, and partly by the lake Aylmer or Moose Bay, to the east and south by the Lake Aylmer, shall be detached from the township Garthby, and shall be formed a separate municipality under the name of

nom de " la municipalité du village de Beaulac ", à partir de ce jour.

Et par les présentes, Nous faisons, constituons, érigons et déclarons le dit village de Beaulac, une municipalité de village, conformément aux dispositions du code municipal de la province de Québec.

De tout ce que dessus tous Nos fidèles sujets et tous autres que les présentes pourront concerter, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

**EN FOI DE QUOI**, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien - Aimé l'honorable Sir JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU, Chevalier Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint Michel et Saint George, membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce DIX SEPTIEME jour de DECEMBRE, dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la soixantième.

Par ordre,  
5077 M. F. HACKETT,  
Secrétaire de la province.

" the municipality of the village of Beaulac ", from this day.

And we do hereby constitute, erect and declare the said village of Beaulac, a village municipality, in conformity with the provisions of the municipal code of the province of Quebec.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

**IN TESTIMONY WHEREOF**, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable Sir JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this SEVENTEENTH day of the month of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and ninety-six, and in the sixtieth year of Our Reign.

By command,  
5078 M. F. HACKETT,  
Provincial secretary.

## Avis du Gouvernement

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION.

### AVIS PUBLIC.

Avis public est par les présentes donné, que le cercle agricole ci-après mentionné, ayant transmis au département de l'agriculture et de la colonisation la déclaration voulue par la loi, et s'étant conformé à toutes les exigences du statut 56 Victoria, chapitre 20, le soussigné autorise la formation de ce cercle qui est par les présentes constitué en corporation.

Dans le comté d'OTTAWA, le cercle ci-dessous est autorisé sous le nom suivant, savoir :

Cercle agricole de la paroisse de Notre-Dame de Bonsecours.

LOUIS BEAUBIEN,  
Commissaire de l'Agriculture et de la  
Colonisation.  
Québec, 17 décembre 1896. 5057

## Government Notices

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COLONIZATION.

### PUBLIC NOTICE.

Public notice is hereby given, that the farmers' club hereinafter mentioned, having transmitted to the department of agriculture and colonization the declaration required by law, and having complied with all the requirements of the statute 56 Victoria, chapter 20, the undersigned authorizes the formation of this club which is hereby constituted in corporation.

In the county of OTTAWA, the following club is authorized under the name given hereafter, to wit : Farmers' club of the parish of Notre Dame de Bonsecours.

LOUIS BEAUBIEN,  
Commissioner of Agriculture and  
Colonization.  
Quebec, 17th December, 1896. 5058

## Avis Divers

Province de Québec, { Cour Supérieure.  
District de Rimouski. No. 2314.

Victoria Ross, épouse de Herménégilde Gagnon, marchand, de Sainte-Félicité, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.  
Le dit Herménégilde Gagnon, Défendeur.  
Une action en séparation de biens a été instituée le 24 novembre dernier, rapportée le 15 décembre courant.

POULIOT & DRAPEAU,  
Procureurs de la demanderesse.  
Rimouski, 17 décembre 1896. 5075

Province of Quebec, } Superior Court.  
District of Rimouski. No. 2314.

Victoria Ross, wife of Herménégilde Gagnon, merchant, of Sainte Félicité, duly authorized to sue, Plaintiff ;

The said Herménégilde Gagnon, Defendant.  
An action in separation as to property has been instituted the 24th November last, and returned the 15th December, 1896.

POULIOT & DRAPEAU,  
Attorneys for plaintiff  
Rimouski, 17th December, 1896. 5076

## Miscellaneous Notices